

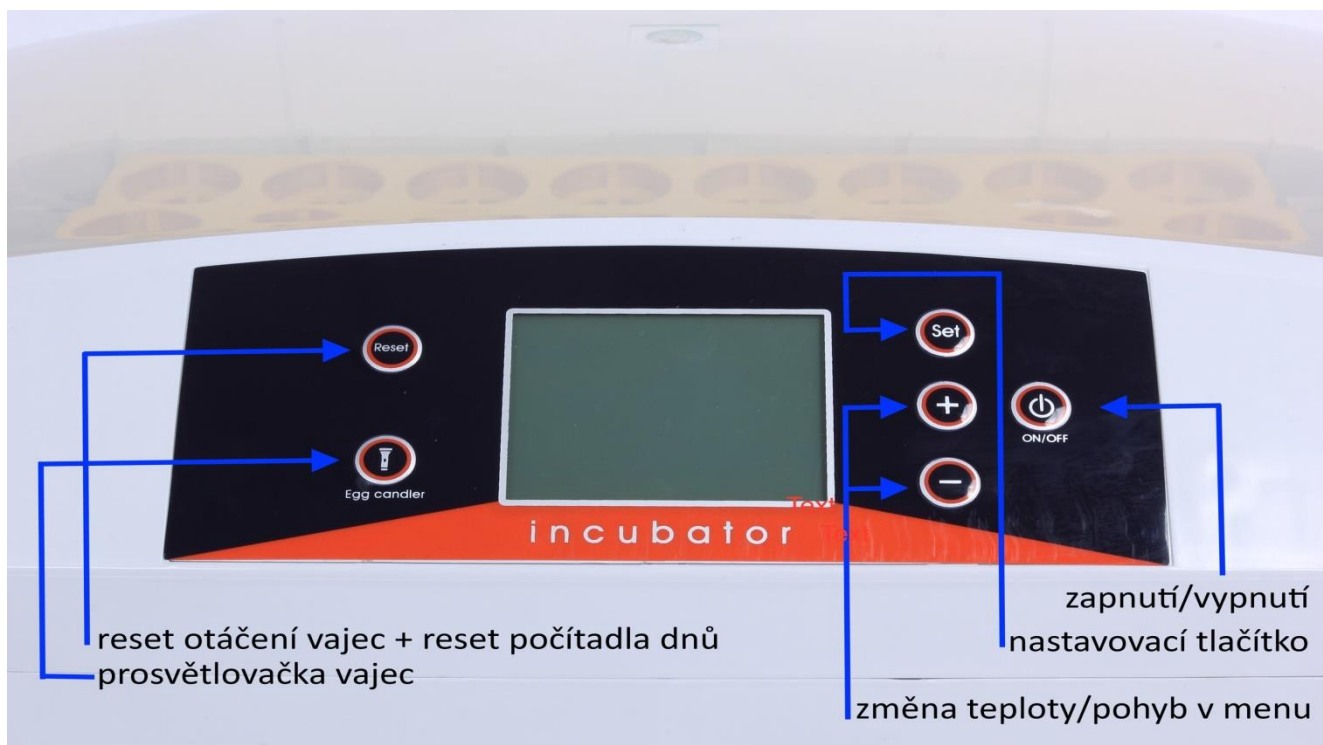
## Návod k použití:

### Automatická líheň YZ56S na 56 vajec



Gratuluje Vám k zakoupení automatického digitálního inkubátoru a líhně **YZ 32A/S; YZ 56A/S**. Jedná se o plně automatický inkubátor vajec. Před jeho použitím si, prosím, přečtěte tento manuál, ve kterém naleznete i několik tipů pro úspěšné líhnutí v našich líhních.

Náš inkubátor bude držet nastavenou teplotu a zobrazovat aktuální vlhkost uvnitř. V každém držáku na vejce naleznete LED diodu, díky které můžete prosvěcovat vejce bez jejich vyjmutí z inkubátoru\*. Na přehledném displeji naleznete počítačku dnů od spuštění líhně.



\*pouze pro model YZ32S, YZ56S

## Obsah balení:

- Inteligentní inkubátor z řady YZ
- Napájecí kabel
- Uživatelská příručka
- Lahvička na doplňování vody



Zařízení je vyrobeno v ČÍNĚ. Zařízení splňuje veškeré technické normy a nařízení, které se na něj vztahují. Zejména LVD a EMC direktiva, dále pak RoHS direktiva EU. Na zboží bylo vydáno prohlášení o shodě.



VÝROBEK VYHOVUJE NORMÁM EU

VEŠKERÁ ELEKTRICKÁ A ELEKTRONICKÁ ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT LIKVIDOVÁNA ODDĚLENĚ OD KOMUNÁLNÍHO ODPADU PROSTŘEDNICTVÍM URČENÝCH SBĚRNÝCH MÍST. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE TOHOTO ZAŘÍZENÍ JE ZAJIŠTĚNA PROSTŘEDNICTVÍM KOLEKTIVNÍHO SYSTÉMU REMA SYSTÉM.



## **1. Poznámky k uvedení do provozu:**

- 1.1. Zkontrolujte správné usazení držáků vajec
- 1.2. Před vložením vajec nechte vyhřát 24 hodin
- 1.3. Před vložením vajec ověřte, zda souhlasí teplota uvnitř líhně s hodnotami, které ukazuje displej
- 1.4. Připojte do elektrické sítě pomocí dodaného síťového kabelu
- 1.5. Zapněte napájecí zdroj
- 1.6. Zapněte inkubátor stisknutím tlačítka ON/OFF
  - Po zapnutí uslyšíte alarm oznamující nízkou vlhkost/teplotu – toto je v pořádku
  - Alarm můžete utiшит stisknutím jakéhokoli tlačítka
- 1.7. Doplněte vodu pomocí dodané lahvičky do vodního kanálku (viz. kapitola 11)

**INICIALIZACE VLHKOMĚRU:** Při dlouhém vypnutí či prvotním startu je někdy nutné provést inicializaci vlhkoměru. Pokud se vlhkoměr správně neinicializoval (na displeji se zobrazuje EEE), je nutné nechat líheň zapnutou s doplněnou vodou. Po chvíli se vlhkoměr sám inicializuje. Druhá a rychlejší možnost je, že při zapnutí líhni na vlhkoměr dýchnete ústy teplejší vzduch.

## **2. Nastavení teploty**

- 2.1. Stiskněte tlačítka SET
- 2.2. Pomocí "+" a "-" nastavte požadovanou teplotu
  - Inkubátor je od výroby nastaven na 38 °C (doporučené teploty pro líhnutí naleznete v kapitole 11)
- 2.3. Stiskněte tlačítka SET pro opuštění nastavení

## **3. Nastavení Alarmu překročení teploty**

**Teplotní alarm je od výroby nastaven k sepnutí 1 °C nad nebo pod požadovanou teplotou. Toto nastavení je dostatečné a není ho potřeba měnit.**

- 3.1. **Alarm na nízkou teplotu (AL)**
  - Stiskněte a držte tlačítka SET po dobu 3 sekund
  - Pomocí dalšího stisku tlačítka SET na displeji naleznete kód „AL“
  - Pomocí " ↑ " a " ↓ " nastavte požadovanou hodnotu pro sepnutí alarmu nízké teploty
- 3.2. **Alarm na vysokou teplotu (AH)**
  - Stiskněte a držte tlačítka SET po dobu 3 sekund
  - Pomocí dalšího stisku tlačítka SET na displeji naleznete kód „AH“
  - Pomocí " ↑ " a " ↓ " nastavte požadovanou hodnotu pro sepnutí alarmu nízké teploty
  - Stiskněte tlačítka SET

## **4. Nastavení alarmu vlhkosti**

**Alarm vlhkosti je továrně nastaven na sepnutí při vlhkosti 45 %. Toto nastavení je dostatečné a není ho potřeba měnit.**

- 4.1. **Alarm vlhkosti**
  - Stiskněte a držte tlačítka SET po dobu 3 sekund
  - Pomocí dalšího stisku tlačítka SET na displeji naleznete kód „AS“
  - Pomocí " ↑ " a " ↓ " nastavte požadovanou hodnotu pro sepnutí alarmu vlhkosti
  - Stiskněte tlačítka SET

## 5. **Kalibrace teplotního senzoru**

Odchyłka teploměru je nastavena od výrobce na 0 °C. Hodnoty udávané teploměrem mohou být uzpůsobeny v případě, že se hodnoty udávané na displeji inkubátoru liší od hodnot, které udává správně kalibrovaný teploměr.

- 5.1. Stiskněte a držte tlačítko SET po dobu 3 sekund
- 5.2. Pomocí dalšího stisku tlačítka SET na displeji nalezněte kód „CA“
- 5.3. Pomocí " ↑ " a " ↓ " nastavte požadovanou odchyłku
- 5.4. Stiskněte tlačítko SET

POZN: Hodnota odchyłky může být i záporná v případě, že inkubátor udává vyšší hodnotu než kalibrovaný teploměr. Nastavená hodnota je rozdílem mezi hodnotami udávanými inkubátorem a hodnotami, které udává kalibrovaný teploměr.

## 6. **Nastavení povoleného rozsahu teplot**

Povolený rozsah teplot uživateli umožňuje zamezení nechtěného nastavení teploty mimo určitý rozsah.

### 6.1. **Hranice pro minimální teplotu (LS)**

- Stiskněte a držte tlačítko SET po dobu 3 sekund
- Pomocí dalšího stisku tlačítka SET na displeji nalezněte kód „LS“
- Pomocí " ↑ " a " ↓ " nastavte požadovanou hodnotu hranice
- Stiskněte tlačítko SET

### 6.2. **Hranice pro maximální teplotu (HS)**

- Stiskněte a držte tlačítko SET po dobu 3 sekund
- Pomocí dalšího stisku tlačítka SET na displeji nalezněte kód „HS“
- Pomocí " ↑ " a " ↓ " nastavte požadovanou hodnotu hranice
- Stiskněte tlačítko SET

Příklad: V případě, že nastavíme LS na 35 °C a HS na 45 °C, systém nám nedovolí nastavit teplotu 34 °C a nižší / 46 °C a vyšší.

## 7. **Nastavení topného tělesa**

Parametry HU a HD jsou továrně nastaveny a nejsou určeny k modifikaci uživatelem.

## 8. **Reset počítadla dní**

- 8.1. Dlouze stiskněte tlačítko „RESET“

**Vlhkost se v líhni nenastavuje. Vlhkost se v líhni sama tvoří doléváním vody do vodních kanálků. Čím větší objem a plocha, tím větší vlhkost.**

**ZBYTEČNĚ NEZASAHUJTE DO VÝCHOZÍHO NASTAVENÍ LÍHNĚ. MŮŽETE TÍM ZAPŘÍČINIT, ŽE HODNOTY, KTERÉ NASTAVÍTE, NEBUDOU SPRÁVNÉ A LÍHEŇ PAK NEBUDE SPRÁVNĚ FUNGOVAT.**

**9. Tabulka továrních hodnot**

<b>Číslo</b>	<b>Symbol</b>	<b>Význam</b>	<b>Tovární nastavení</b>
<b>3.1</b>	AL	Nastavení spodní hodnoty teplotního alarmu	1 °C
<b>3.2</b>	AH	Nastavení vrchní hodnoty teplotního alarmu	1 °C
<b>4.1</b>	AS	Nastavení alarmu nízké vlhkosti	45 %
<b>5.1</b>	CA	Kalibrace teploměru	0 °C
<b>6.1</b>	HS	Maximální hodnota nastavené teploty	39,5 °C
<b>6.2</b>	LS	Minimální hodnota nastavené teploty	30 °C
<b>7</b>	HU	Hodnota sepnutí topného tělesa (uživatelsky neměnit)	18
<b>7</b>	HD	Hodnota vypnutí topného tělesa (uživatelsky neměnit)	11

## 10. Líhnutí v inkubátoru (začátky práce)

- 10.1. Zkontrolujte inkubátor zvenčí
- 10.2. Připojte napájecí kabel od držáků vajec do konektoru
- 10.3. Uсадte držáky vajec zpět na své místo



- 10.4. Naplňte vodní kanálek vodou pomocí dodané lahvičky (viz. kapitola 11)
- 10.5. Vložte vejce do držáků vajec **špičkou dolů**
- 10.6. Zavřete víko inkubátoru
- 10.7. Stiskněte tlačítko RESET pro inicializaci motoru pro otáčení a reset počítadla dní
- 10.8. Nastavte teplotu v líhni, viz. kapitola 2
- 10.9. Dále pak už jen kontrolujte vlhkost a stav vody v kanálcích
- 10.10. Nezapomeňte udržovat vyšší vlhkost a menší teplotu (viz. kapitola 12)
- 10.11. Zbytečně během líhnutí líheň neotvírejte – zvýšíte tím úspěšnost líhnutí
- 10.12. Vodu doplňujte pomocí otvoru pro vodu na zadní straně

## **11. Doplnování vody**

Vodu do inkubátoru doplňujte přibalenou plastovou lahvičkou. Líheň má dva vodní kanálky. Při naplnění jednoho se voda přelévá do druhého.

Na začátku líhnutí doporučujeme 1 - 1,5 lahvičky plné vody. Toto množství vydrží v průměru 2 - 3 dny v závislosti na místě, kde je líheň umístěna.

Vodu vstříkuje pomalu, abyste nevstříkli i mimo vodní kanálek.



## 12.

*Doporučené teploty a doba líhnutí*

Zvíře	Celková doba líhnutí (dnů)	Vejce vyjměte z držáků	Vlhkost pro líhnutí	Vlhkost poslední 3 dny	Teplota pro líhnutí	Teplota na poslední 3 dny
Bažant	22-25	Poslední 3 dny	55-60 %	65-75 %	37,8 °C	37,5 °C
Křepelka	16	Poslední 3 dny	55-60 %	65-75 %	37,8 °C	37,5 °C
Slepice	21	Poslední 3 dny	55-60 %	65-75 %	37,8 °C	37,5 °C
Páv	28	Poslední 3 dny	55-60 %	65-75 %	37,8 °C	37,5 °C
Koroptev	24	Poslední 3 dny	55-60 %	65-75 %	37,8 °C	37,5 °C
Krocán	28	Poslední 3 dny	55-60 %	65-75 %	37,8 °C	37,5 °C
Perlička	27	Poslední 3 dny	55-60 %	65-75 %	37,8 °C	37,5 °C
Husa	30-31	Poslední 3 dny	55-60 %	65-75 %	37,8 °C	37,5 °C
Divoká kachna, kachna	28	Poslední 3 dny	55-60 %	65-75 %	37,8 °C	37,5 °C
Pekingská kachna	34	Poslední 3 dny	55-60 %	65-75 %	37,8 °C	37,5 °C

Pro vlhkost 65 % je většinou zapotřebí naplnit 1,5 lahvičky a vodu dolévat jednou za 3 dny. Záleží na prostředí, ve kterém se líheň nachází.

*TIP: Vlhkost můžete rychle ovlivňovat doléváním studené či teplé vody do vodního kanálku.*

*Na poslední tři dny odejměte plastové držáky vajec a vejce položte na podlážku a do bočních prostorů vložte pěnové prvky, které zabraňují propadnutí mláďat do spodku líhně.*



### 13. *Integrovaná prosvětlovačka vajec\**

Do každého držáku vajec je zabudovaná LED dioda, díky které můžete prosvětlovat vejce během líhnutí bez toho, že byste je museli vyjmout z inkubátoru. Díky tomu značně eliminujete možnost uhynutí kvůli podchlazení vejce.

- Pro prosvícení všech vajec stiskněte tlačítko „EGG CANDLER“ \*
- Pro vypnutí prosvětlovačky stiskněte znovu tlačítko „EGG CANDLER“ \*

**Důležité upozornění:** Nikdy nezapínejte prosvětlování vajec 1.- 5. den líhnutí – zvýšená teplota by mohla zárodek usmrtit. Ani po 5. dni prosvětlování zbytečně neprodlužujte. Prosvětlovačku mějte zapnutou max. 5 sekund. Poté nechte chvíli vychladnout.

\*pouze pro model YZ32S, YZ56S

### 14. *Důležitá bezpečnostní upozornění*

- 14.1. Pokud poškodíte napájecí kabel, nikdy ho nezapojujte do zásuvky. **Líheň otevírejte, jen pokud je vypnutá ze zásuvky**
- 14.2. Pokud jsou naplněny vodní kanálky vodou, **nikdy s líhni nehýbejte a ani ji nepřenášejte**
- 14.3. Nikdy nevsazujte držáky vajec do líhně, když je zapnutá
- 14.4. Líheň je určena pouze pro vnitřní použití
- 14.5. Neobsluhujte líheň mokřýma rukama
- 14.6. Chraňte inkubátor proti přepětí v síti
- 14.7. Inkubátor chraňte před dětmi a nenechávejte ho v jejich dosahu
- 14.8. Nikdy neumísťujte přístroj do blízkosti výbušnin či žířavin
- 14.9. Nikdy neodstraňujte izolace elektrických obvodů ani do těchto obvodů nezasahujte
- 14.10. Inkubátor nepoužívejte v místnostech s teplotou menší než 20 °C a vyšší než 25 °C
- 14.11. Inkubátor ani jeho víko nikdy nepřikrývejte a nezakrývejte
- 14.12. Podle DIN VDE 0100 se smí umělá líheň používat jen tehdy, pokud je zařízení provozováno přes proudový chránič se jmenovitým chybovým proudem  $\leq 30$  mA
- 14.13. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme používat elektroniku přes proudový chránič (FI-spínač) (DIN VDE 0100-702 a 0100-738)
- 14.14. Tento přístroj není hračka pro děti

## 15. *Dobré rady pro uživatele*

### 15.1. **Hygiena vajec**

- Dobrá hygiena je dobrým předpokladem úspěšného líhnutí. Špatná hygiena zapříčiní úmrtí během prvních 10 dnů od vylíhnutí.
- Používejte pouze čistá vejce – špinavá vejce mohou být příčinou přemnožení bakterií
- Špinavá vejce umyjte ve vodě 44-49 °C
- Usušte je papírovou utěrkou

### 15.2. **Hygiena inkubátoru**

**Po každém líhnocím a inkubačním cyklu je nutné líheň vyčistit a vydesinfikovat!**

- Na vyčištění použijte běžný dezinfekční detergent a potom přístroj vydezinfikujte běžným přípravkem třeba na bázi chlóru
- Vnitřek inkubátoru můžete opatrně profouknout
- Očistěte inkubátor zvenčí hadříkem
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla a další toxické látky
- **Při čištění a doplňování vody musí být inkubátor odpojen od elektrické energie**

## 16. *Technické parametry*

Model	YZ-32A, YZ32S, YZ-56S, YZ-56A
Kapacita	YZ32A/S – 32 ks vajec YZ56A/S – 56 ks vajec
Hmotnost	YZ32A/S – 3.5 kg; YZ56A/S - 5 kg
Příkon	AC 220V
Výkon	80 W
Rozměry	50x25x40 cm – YZ32A/S 54x25x42 cm – YZ56A/S

Problém	Důvod	Rada
<b><i>V momentě prosvětlení jsou vejce prázdná (nejsou zde krevní linie)</i></b>	Neplodné vejce nebo stará samice nebo starý a neplodný samec	Zkontrolujte poměr samice : samci, popř. omlaďte chov
<b><i>Jsou vidět krvavé kruhy během prosvětlování</i></b>	Dlouhá doba skladování	Nepoužívejte vejce starší 7 dní
	Špatná teplota skladování	Skladujte vejce mezi 15 - 19 °C
<b><i>Zdeformované dolní končetiny mláděť</i></b>	Rodiče ze stejného chovu	Dodržujte nepříbuznost
	Špatná vlhkost líhnutí	Dodržujte vlhkost
<b><i>Mládě se neúspěšně pokoušelo dostat ven ze skořápky</i></b>	Špinavá vejce	Vkládejte čistá vejce
	Špatná vlhkost líhnutí	Dodržujte vlhkost
<b><i>Mládě uhynulo ještě uvnitř skořápky</i></b>	Infekce	Vkládejte čistá vejce
	Špatná vlhkost líhnutí	Dodržujte vlhkost
	Otřesy vajec způsobené transportem	Líhněte vejce od místních chovatelů
	Stará vejce	Nepoužívejte vejce starší 7 dní
	Staří rodiče	Používejte mladý a energický chov
	Rodiče ze stejného chovu	Dodržujte nepříbuznost

## **18.            *Narození mláďat***

- 18.1. Po vylíhnutí nechejte mláďata ještě 12 hodin v inkubátoru - bez vody a jídla. Toto je důležité kvůli uschnutí.
- 18.2. Mláďata pravidelně odebírejte z inkubátoru do připravené kartonové krabice vystlané novinami
- 18.3. Jako zdroj tepla použijte zdroj světla s infražárovkou umístěnou 50 cm nad podlahou
- 18.4. Doplnujte často čistou pitnou vodu
- 18.5. Mláďata krmte strouhankou či rozemletým tvrdým pečivem, krmnou směsí pro mláďata
- 18.6. Mláďata nepohrdnou ani natvrdo uvařeným vejcem, které nadrobno nasekáte

## **19.            *Dovozce a distributor***

S případnými problémy se prosím nejprve obraťte na prodejce, u kterého jste líheň zakoupili.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

### NA REKLAMACI BUDE PŘIJAT VÝROBEK POUZE ŘÁDNĚ VYČIŠTĚNÝ!

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce či potvrzení o zaplacení atd.

Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče.

Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek.

Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití.

Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti.

**Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba či právnická osoba** a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku).

#### Záruka se nevztahuje:

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
  - na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním
  - je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby
  - nesprávně používán, skladován nebo přenášen
  - na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, čištění
- zákazník ztrácí záruku
  - závada byla způsobena vnějšími a živelními podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
  - záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze

**Pokud bude zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.**